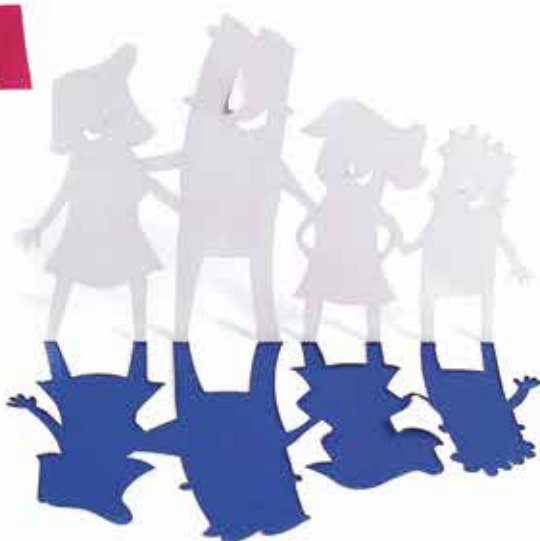




# یکجاسازی خانواده برای متقاضیان حفاظت تحت الحمايه در بلجيم

PRS



لینک به بروشور فهرستی از موسسات که می توانند با شما در باره طرز العمل یکجاسازی خانواده تان کمک نمایند:

<http://bit.ly/2sEzFeK>

لینک صفحه انترنتی رسمی دفتر بیگانه گان بلجیم برای معلومات بیشتر پیرامون طرز العمل های یکجاسازی خانواده:

<http://bit.ly/2smm2Av>

لینک فهرستی از نماینده گی های دیپلماتیک بلجیم در جهان:

<http://bit.ly/2rUN9Gh>

لینک برای درخواستی ویزا از طریق آنلاین (اگر قابل اجراء باشد):

<http://bit.ly/2rYxKjq>



یادداشت: اعضای خانواده مهاجرین شناخته شده و متقاضیان حفاظت شده تحت الحمايه از مساعدت های اداری معاف می باشند (مگر اینکه برای ویزای بشردوستانه درخواست داده باشد).

## ۵) این روند چقدر وقت را در بر می گیرد؟

در جریان ۹ ماه از زمان خانه پُری درخواستی شما، مقامات بلجیم باید تصمیمی را روی دست بگیرند. تحت شرایط خاص، این مدت زمان می تواند دو برابر تمدید گردد یعنی الی ۳ ماه دیگر (مجموعاً ۱۵ ماه را در بر خواهد گرفت). اگر، بعد از سپری شدن ۹ ماه، هیچ تصمیمی پیرامون درخواستی شما گرفته نه شد، در آنصورت باید برای اعضای خانواده شما اجازه اقامت در بلجیم داده شود.

## ۶) چه تصامیم گرفته می شوند؟

اداره مهاجرت تصامیم ذیل را مد نظر می گیرند:

- تصمیم مثبت: اعضای خانواده شما ویزای "D یکجاسازی خانواده" را دریافت می کنند.
- امتناع از درخواست برای انجام آزمایش DNA: اگر آزمایش DNA شما مثبت باشد، در آنصورت برای شما ویزا داده خواهد شد.
- تصمیم منفی: ویزای شما رد می شود. در این صورت، شما باید به دنبال مشوره حقوقی از وکیل و یا هم از یکی از موسسات متخصص این عرصه باشید. شما می توانید درخواستی جدید برای ویزا را نیز تسلیم دهید.

## ۷) در کجا می توانید معلومات بیشتر را دریابید؟

برای معلومات بیشتر راجع به طرز العمل یکجاسازی خانواده و موسساتی که با شما کمک کرده می تواند، بروشور یکجاسازی خانواده برای متقاضیان حفاظت بین المللی در لینک ذیل را مطالعه نمایید:  
[www.unhcr.be/fr/nos-activites/publications/rapports](http://www.unhcr.be/fr/nos-activites/publications/rapports)

**اطمینان حاصل نمایید تا با شما هنگام این طرز العمل به خوبی کمک شده است!**

## ۱) در بلجیم چه کسی می تواند با شما از طریق روند یکجاسازی خانواده پیوندد؟



همسر یا هم شریک زندگی ثبت شده شما؛



فرزند شما زیر سن ۱۸ سالگی؛



فرزند دارای معیوبیت یا معلولیت متعلق به شما زیر سن ۱۸ سالگی یا بالاتر از آن؛



والدین شما در صورتیکه شما فرزند نه داشته باشید.



علاوه بر این، دیگر اعضای خانواده شما نیز می توانند به علت مسایل بشر دوستان برای دریافت اجازه اقامت در بلجیم واجد شرایط باشند.

## ۲) فارم درخواستی را باید به کجا تسلیم نمایید؟



اعضای خانواده شما مکلف هستند تا درخواستی خویش را در سفارت یا کنسولی بلجیم مربوط به کشور که فعلاً در آن زندگی می نمایند، تسلیم نمایند.

درخواستی شما همراه با اسناد ضمیمه شده توسط سفارت بلجیم به اداره مهاجرت فرستاده می شود. بعد از آن کار اداره مهاجرت است تا در باره درخواستی شما تصمیم بگیرد.

**یادداشت:** در عمل، اعضای خانواده مهاجرین پذیرفته شده و مردم حفاظت شده تحت الحمایه، می توانند به نوبت فارم درخواستی خویش را در یکی از سفارت خانه های مجوز بلجیم برای ویزای درازمدت تسلیم دهند.

## ۳) کدام اسناد باید تسلیم داده شوند؟

لطفاً به یاد داشته باشید: اگر اعضای خانواده شما درخواستی یکجاسازی خانواده را در طول اولین سال شناخته شدن شما به مثابه مهاجر و یا هم بعد از اعطای حالت حفاظت شده تحت الحمایه تسلیم می دهند، در آنصورت شما نیاز نه دارید تا شواهد از خانه کافی، بیمه صحتی و شواهد از داشتن زندگی منظم و ثابت در بلجیم را ارائه دارید.

اگر چنین باشد، در آنصورت فقط اسناد ذیل باید تسلیم گردد:



• درخواستی امضاء شده ویزا همراه با عکس های هویتی تازه شما؛



• تمامی اسناد معتبر سفر (پاسپورت ملی - پاسپورت آبی که توسط اداره UNHCR صادر می شود یا هم



Laissez-passer که توسط مقامات بلجیم صادر می شود)؛



• برای اطفال شما: تصدیق خط تولد آنان. در صورت پیش فرض، اداره مهاجرت ممکن آزمایش DNA را تقاضا نماید.



• برای همسر/خانم شما: نکاح خط



• برای شریک ثبت شده شما: قرارداد مشارکت قانونی، و حداکثر شواهدی که نشان دهنده متداوم بودن شراکت شما



باشد (عکس ها، ایمیل ها، تکت های سفری و غیره).

• در صورتیکه اعضای خانواده شما سن قانونی یعنی ۱۸ سالگی را تکمیل نموده باشند و یا هم بالاتر از آن باشند،



در آنصورت ارائه شواهدی از عدم داشتن جرایم جنایی.

• داشتن تمامی معاینات طبی توسط یکی از داکتران تصدیق شده توسط سفارت یا کنسولی بلجیم تا نشان دهد که

اعضای خانواده شما به هیچ نوع مرض که باعث با خطر مواجه ساختن صحت عامه در بلجیم گردد، مبتلا نه باشند.

• برای اطفال شما زیر سن ۱۸ سالگی یا هم برای اطفال همسر یا شریک زندگی شما (فرزندان که مشترک نه باشند):

۱. رضایت فرد که نگهداری فرزند را به عهده می گیرد، که این طفل در بلجیم با والدین اش اقامت خواهد داشت، و؛

۲. حکم که از طریق آن والدین در بلجیم حق انحصاری نگهداری فرزند را می داشته باشد،

۳. سند که نشان دهنده مرگ والدین اصلی فرزند باشد.

۴. شواهدی از طلاق بین والدین.

• اگر مطابق به قوانین ملی، طفل زیر سن ۱۸ سالگی شما به سن

که بتواند ازدواج نماید، رسیده باشد: در آنصورت باید تصدیق مجردی اش نیز ارائه گردد.

• اگر سن فرزند معیوب شما ۸۱ ساله باشد: در آنصورت باید یکی

از داکتران که مورد تصدیق کنسولی یا سفارت بلجیم باشد نشان دهد که بر اثر معیوبیت یا معلولیت فرزند تان، وی نمی

تواند بطور مستقلانه زندگی نماید.

• کاپی از اجازه اقامت در بلجیم و کاپی از تصمیم که برای شما

حالت مهاجرت یا حالت محافظت شده تحت الحمایه داده باشد، را نیز باید ارائه دهید.

تمامی اسناد خارجی اصلی باید توسط مقامات که آن را ارائه

می دارد و بعد از آن توسط پسته خانه های کنسولی مناسب بلجیم مقیم آن کشور، باید شکلی قانونی را به خود بگیرد. علاوه

بر این، اسناد خارجی اصلی، اگر به غیر از زبان های جرمنی، انگلیسی، فرانسوی یا هالندی به زبان های دیگر ارائه

شده باشند، باید توسط یکی از مترجمان رسمی ترجمه گردد.

## ۴) چقدر هزینه برداشت می کند؟

• کسب ویزا پاهزینه ویزا در حال حاضر ۱۸۰ یورو می باشد؛

• مصارف حصول، ترجمه و قانونی کردن اسناد؛

• مصارف سفر، به سفارت و تکت طیاره به بلجیم؛

• معاینات طبی (تصدیق خط طبی و آزمایش DNA).